

# RISCONTRI ANCHE DALLA FRANCIA

## AREA ALL'ITALIANA

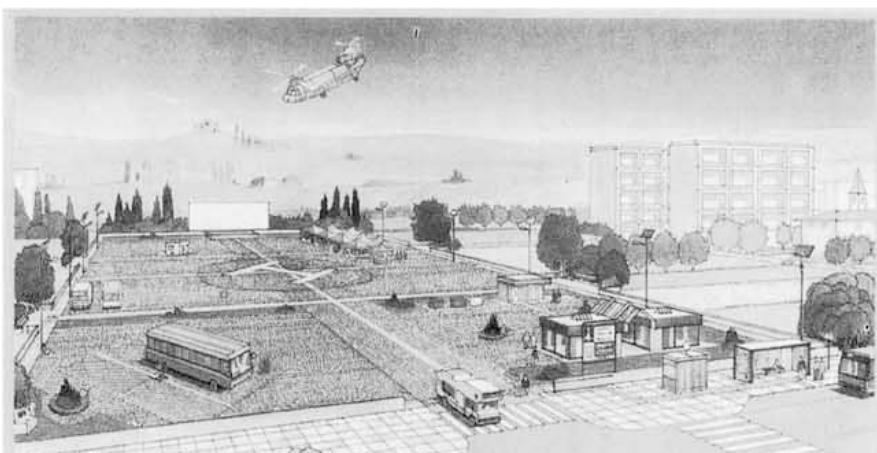
I nostri amici dell'associazione italiana COORDINAMENTO CAMPERISTI ci presentano il progetto di un'area multifunzionale che interessa direttamente il settore dei veicoli ricreazionali, una speranza all'apparenza utopica, una sorta di sogno per camperisti che amerebbero vedere concretizzato da un lato o dall'altro delle Alpi...».

Presentato ai responsabili locali, su di una lussuosa brochure cartonata integrata da numerosi dati esplicativi, questo progetto serio integra una moltitudine di servizi destinati ad interessare un massimo di partners eventuali: la protezione civile (area atterraggio elicotteri), il turismo locale o regionale (colonnina d'informazioni multilingue), il commercio locale o regionale (struttura di padiglioni smontabili per esposizioni o vendita temporanea di prodotti locali...), ed inoltre evidentemente un'area di scarico per le acque usate e acque nere, un punto acqua potabile, posti di stationamento notturno. Questo tipo di installazione, secondo il Coordinamento Camperisti, dovrebbe situarsi nell'immediata periferia dei centri storici, con facilità di accesso ad una rete di servizi pubblici. Un disegno (e un disegno) pulito, netto, senza dubbio capace di convincere i costruttori italiani, e perché no i nostri? Se avete dei commenti da formulare, non esitate. Questa grande associazione italiana rimane a vostra disposizione. COORDINAMENTO CAMPERISTI, via San Niccolò 21/r, 50125 Firenze (Italia).

Traduzione: *Lionello Broggio*

Traduzione articolo della rivista francese

«Le Monde du Camping-Car»



## AIRE A L'ITALIENNE

Nos amis de l'association italienne "Coordinamento Camperisti" nous présentent le projet d'une aire "multifonctionnelle" intéressant directement le secteur des véhicules de loisirs. Un espoir vraisemblablement utopique, sorte de rêve camping-cariste que nous aimerions bien voir concrétiser d'un côté ou de l'autre des Alpes...

Présenté aux responsables locaux, sur une luxueuse brochure cartonée intégrant de nombreuses données explicatives, ce projet sérieux intègre de multiples services destinés à intéresser un maximum de partenaires éventuels: la protection civile (aire d'atterrissage hélicoptère), le tourisme local ou régional (borne d'informations multilingues), le commerce local ou régional (structure de

pavillons démontables pour exposition ou vente temporaire de produits locaux, par exemple...). Bien évidemment, une aire de vidange eaux-usées et eaux noires, un point d'eau potable, des places de stationnement nocturne existent... Ce type d'installation, selon "Coordinamento Camperisti", devrait se situer en très proche périphérie des "centres historiques", avec facilité de raccordement à un réseau de transport en commun. Un dessin (et un dessin) propre, net, sans doute capable de convaincre des édiles italiens. Pourquoi pas les nôtres? Si vous avez des commentaires à formuler, n'hésitez pas. Cette grande association italienne reste à votre écoute. "Coordinamento Camperisti": Via san Niccolò 21R, 50125 Firenze. Italia.

**Le Monde du Camping-Car**  
EVASION · TOURISME · PASSION

**BOURGET 93**  
Le salon des prix

EXCLUSIF  
J5/C25...  
solution aux  
voitures

Belgique: 163 FB - Suisse: 8,40 FS - Canada: 8,25 \$ - Espagne: 740 Ptas

**ACTUALITÉ**

J'ai conduit le Laika Mito

**SUPERTEST RAPIDO 770**  
Les lecteurs jugent les motorhomes LeVoyageur

M 2408 - E - 25,00 F